

Ministeren



Udlændinge- og Integrationsudvalget
Folketinget
Christiansborg
1240 København K

I brev af 3. december har udvalget efter ønske fra Rosa Lund (EL) stillet mig følgende spørgsmål:

Alm. del. spørgsmål 113

Vil ministeren redegøre for, hvilke eksterne tolkefaglige kapaciteter, aktører og relevante foreninger som det tværministerielle udvalg har inddraget i sit arbejde med certificering og uddannelse af tolke i de største flygtninge- og indvandrersprog. Vil ministeren samtidig oplyse, hvornår ovennævnte er blevet inddraget i udvalgets forberedende arbejder? Der henvises til REU alm. del - svar på spm. 1652 (folketingsåret 2020-21).

Svar

Det fremgår af finansloven for 2020, at Regeringen, Radikale Venstre, Socialistisk Folkeparti, Enhedslisten og Alternativet er enige om at nedsætte et tværministerielt udvalg, der skal komme med forslag til, hvordan man kan sikre bedre fremmedsprogstolkning i den offentlige sektor gennem bl.a. certificering og uddannelse af tolke i de største flygtninge- og indvandrersprog.

I forbindelse med arbejdet har tolkeudvalget bl.a. taget udgangspunkt i og inddraget de skriftlige bidrag, som er sendt til de involverede ministerier, fra relevante og eksterne tolkefaglige aktører. Bidragene spænder fra rigsrevisionsrapporter til input fra Tolkesamfundet, Translatørforeningen, Danske Translatører, en gruppe af forhenværende byretspræsidenter, forskere mv. Herudover har Uddannelses- og Forskningsministeriet, på vegne af det tværministerielle tolkeudvalg, afholdt et møde med Translatørforeningen og Tolkesamfundet i november 2021.

På baggrund af bl.a. bidragene fra aktørerne på området har tolkeudvalget identificeret en fælles efterspørgsel efter en national certificeringsordning, som kan løfte den eksisterende tolkekvalitet.

Uddannelses- og Forskningsministeriet har på den baggrund – som det også fremgår af svaret på REU alm. del spm. 1652 – bedt Københavns Universitet og Københavns Professionshøjskole om at udarbejde konkrete og skalerbare modeller for certificering og uddannelse på tolkeområdet, som evt. kan indgå som et input til tolkeudvalgets videre arbejde.

16. december 2021

**Uddannelses- og
Forskningsministeriet**

Børsgade 4
Postboks 2135
1015 København K
Tel. 3392 9700
ufm@ufm.dk
www.ufm.dk

CVR-nr. 1680 5408

Ref.-nr.
279728

Uddannelses- og Forskningsministeriet er sammen med de øvrige ministerier, der er repræsenteret i tolkeudvalget, i gang med at kvalificere Københavns Universitet og Københavns Professionshøjskoles model for en national dansk tolkeordning. Det er forventningen, at tolkeudvalget kan afslutte sit arbejde primo 2022.

Med venlig hilsen

Jesper Petersen

**Uddannelses- og
Forskningsministeriet**